

circa exterminacionem dictorum errorum et errantium habuisti — sollicitudinem dignis in domino laudibus commendantes. Mulieres vero alias, que per virtutum semitas^{j)} incedentes^{k)} ex^{l)} vite meritis^{m)} *unguentorum* diffunduntⁿ⁾ *odores*^{189a)}, necnon^{o)} et reclusas probate conversationis et vite: memorate constitutionis sententia^{p)} decernimus^{q)} non contingi nec eius censura debere percelli^{r)}, sed — cum apostolicis sint prosequende favoribus — districtius inhibemus, ne quis^{s)} eas^{t)} pretextu constitutionis eiusdem inpetat quomodolibet aut molestat, sed ipsas solitum deferre habitum et vivere sicut prius in sua tranquillitate dimittat^{u)}, donec de^{v)} ipsis fuerit^{w)} per apostolice^{x)} sedis providenciam aliter ordinatum. Ceterum, quia^{y)} hostis antiquus^{z)} ibi satagit^{aa)} mortiferum virus effundere ubi videt virtutum segetem habundare, volumus et^{bb)} districte^{cc)} nichilominus iniungentes^{dd)}, ut mulieres et reclusas easdem tue^{ee)} civitatis et dyocesis, quas ut premittitur dicta constitutio non contingit^{ff)}, iuxta datam tibi ex alto prudenciam^{gg)} frequenter monere, salubriter^{hh)} exhortari, et paternis affectibus alloqui studeas, ut puram suarum mencium *massam*¹⁹⁰⁾ pravi *fermenti*ⁱⁱ⁾ commixtio^{jj)} non *corrumptat* et^{kk)} summopere caveant^{ll)} ad transgressionis¹⁹¹⁾ *lapidem*^{mm)} *offendere* pedes suos, sed virtutum domino — qui *iustus*¹⁹²⁾ *index potens est in illum diem*ⁿⁿ⁾ uniuscuiusque *servare depo-*

j) semitam BW k) incedunt B l) et BW m) merito P n) effundunt S o) virtutum P p) sententiam P, huius sentencie S q) decrevimus non constringi B r) procelli S s) sub P t) *fehlt* PW u) dimittant P, permittat W v) *steht* de ipsis *nach* providenciam S w) *steht* fuerit *nach* providenciam P, *nach* aliter W x) sedem apostolicam *statt* apost. sed. provid. W y) *fehlt* W z) antiqui P, antiquus (!) S aa) satagit S bb) tibi P, nichilominus et districtius tibi *statt* et districte nich. W cc) nichilominus districte S dd) iniungentes (!) P, iniungimus B, *wie es der Satzkonstruktion nach wohl erforderlich wäre, der übereinstimmenden Überlieferung von SPW nach aber nicht im Original stand; die unglückliche Konstruktion spiegelt sich auch in den Varianten bb und cc* ee) *fehlt* tue civ. et dyoc. W ff) tanget W, constringit B gg) providenciam P hh) *fehlt* P, sollicite W ii) frumenti B jj) corruptio P kk) *fehlt* et — prestatur W, sed P ll) caveat P mm) offendere lapidem B nn) *fehlt* P oo) amen *statt* nulli — etc. P

^{189a)} *Odor unguentorum* oder *unguenti* ist biblischer Sprachgebrauch (vgl. Cant. 4, 10 und Ioh. 12, 3), in der exegetischen Literatur schon früh mit Tugenden in Verbindung gebracht; vgl. etwa die Interlinearglosse zu Cant. 4, 10 ad v. *odor* (Bibelausgabe Antverpiæ 1634 Bd. 3 Sp. 1859/60): *Id est, fama virtutum spiritualium, quae ex charitate oriuntur; unde et deo placent et quasi inungunt. Vel opera, quae fiunt per spiritum sanctum.*

¹⁹⁰⁾ Vgl. 1. Cor. 5, 6 und Gal. 5, 9.

¹⁹¹⁾ Vgl. Rom. 9, 32 und 1. Petr. 2, 8.

¹⁹²⁾ 2. Tim. 4, 8 mit 1, 12.